



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(7)/2/Add.1 (B)
3 August 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

第七届会议

2005年10月17日至28日，内罗毕

临时议程项目 6(a)

方案和预算

增 编

2006-2007 两年期方案和预算

全球机制的说明¹

内容提要

1. 拟议的全球机制 2006-2007 两年期核心预算反映了《公约》的规定和缔约方会议的决定。

2. 按照缔约方会议与国际农业发展基金会(农发基金)之间关于全球机制模式和行政业务的谅解备忘录，本核心预算提案由全球机制业务经理与农发基金主计长办公室充分磋商编写。本提案已经农发基金总裁核准，仅此提交缔约方会议核准。

¹ 本文件未经正式编辑，以秘书处从全球机制收到的原文印发。

3. 全球机制 2006-2007 两年期核心预算总资源需求，包括缔约方会议核可的专业和一般事务人员职位、直接办公室开支和出席缔约国会议/审评委届会必需的旅费，估计为 5,406,649 美元(2006 年为 2,611,882 美元，2007 年为 2,794,767 美元)，包括间接管理费用。

4. 这一数字不包括两年期中与全球机制工作方案相关的其他业务开支(如临时工作人员、咨询服务、其他公务旅行、通信、出版和其他一般业务开支)。

5. 本提议基于两年期中工作人员零增长的情景，并假定其余业务开支将继续通过全球机制从双边和多边伙伴动员的自愿捐款供资。此外，全球机制将继续动员为《防治荒漠化公约》特别资金财务账户提供自愿捐款，按照第 24/COP.1 号决定和农发基金总裁第 99/10 号公报的规定，用于向受影响发展中国家缔约方和/或其民间社会伙伴、以及从事转让科学和技术的组织和实体提供催化资金。

6. 2006-2007 两年期资源需求包括，2006 年比 2005 年调整的核心预算增加 12%，2006 至 2007 年再增加 7%。这主要反映了各项名义增额，原因是预计薪金表上调、因通货膨胀而产生的收费和成本的增加，以及欧元和美元之间兑换率波动的影响。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、背景资料.....	1 - 5	4
二、编制全球机制核心预算提案使用的方法.....	6	4
三、全球机制 2006-2007 两年期工作方案.....	7 - 13	5
四、全球机制核心预算资源需求说明.....	14 - 21	7
五、结 论.....	22 - 26	9

附 件

简表和图表.....	10
------------	----

一、背景资料

1. 《联合国防治荒漠化公约》(《防治荒漠化公约》)设立了全球机制,以促进各项活动,筹集并向受影响发展中国家缔约方输送大量资金和技术。在1997年10月举行的缔约方会议第一届会议期间,批准《公约》的113个国家出席的部长级大会选定了农发基金容纳全球机制。1997年,农发基金、联合国开发计划署(开发署)和世界银行设立了一个促进委员会,向全球机制提供支助和咨询。促进委员会响应有关需求,界定全球机制同在《防治荒漠化公约》相关领域方面具有经验和比较优势的机构之间的合作机构安排。

2. 正如缔约方会议与农发基金之间关于全球机制模式和行政业务的谅解备忘录所规定,全球机制是基金总裁直接领导下的基金结构的一个有机组成部分,但又具有单独身份。全球机制将在缔约方会议的授权之下运作并彻底对该会议负责。

3. 业务经理负责编制全球机制的工作方案和预算,包括员额配置计划,经由农发基金总裁审查和批准之后提交《公约》执行秘书,以便根据会议财务细则在制订《公约》概算时予以审议。

4. 缔约方会议与农发基金的谅解备忘录具体规定,全球机制的概算在提交缔约方会议的《公约》预算中另列一款,可包括由《公约》核心预算提供资金的行政和业务开支,如果适宜的话,也可包括由自愿捐款行政支出账户提供资金的行政和业务开支。

5. 全球机制总业务预算包括全球机制从其核心预算行政账户、自愿捐款行政支出账户和《公约》特别资金财务账户收到的资源。依照第29/COP.6号决定,本提议限于全球机制核心预算行政账户资源需求,供缔约方会议第七届会议审议。

二、编制全球机制核心预算提案使用的方法

6. 为了恰当地比较2006年预算和2005年核可的预算,农发基金主计长办公室采用更新的标准费用结构和通货膨胀率增额对2005年预算做了调整。应用2006年标准费用结构和假定通货膨胀率因素编制了2006年预算。2007年预算仅反映了通货膨胀率因素。特别对核心预算各种支出用途应用了下列方法:

- 工作人员费用：提出的 2006 年预算应用了农发基金的标准费用。标准费用考虑到所有各种基于联合国薪金表的应享权利，还考虑到由于通货膨胀和汇率影响而引起的生活费用增加。工作人员标准费用所用的汇率为欧元/美元 0.819。工作人员费用还包括由联合国粮食及农业组织(粮农组织)管理的离职后医药保险办法的必需支出。2005 年，该办法平均费用约为每人 4,000 美元。
- 办公室和一般开支：这一预算项目包括外聘审计员的费用和开支、电话/传真费、办公室设备、维修费和租金、以及招待费。2006-2007 两年期，办公室和一般开支按通胀率上调。适用的通货膨胀年率为 2.2%。关于外部审计费，对 2005 年 4 月农发基金与外部审计员就 2005 财政年度商定的 7,500 欧元的数额适用了年度通货膨胀率增额。
- 必须的旅费：关于公务旅行，与先前提交第六届缔约方会议的 2004-2005 两年期概算不同，本概算仅列入了全球机制工作人员参加第八届缔约方会议和《公约》执行情况审评委员会(审评委)闭会期间一次会议所必须旅费的资源需求。
- 间接管理费用：间接费用按《公约》预算各部分核可总额的 13% 计算。按照有关全球机制东道国协定的一项商定做法，《防治荒漠化公约》秘书处和农发基金留存这笔款项，补偿向全球机制提供的行政服务。具体而言，《防治荒漠化公约》秘书处留存 5/13，用于财务费用以及在行政方面和收取总的捐款及将某个分配给预算各部分方面发生的费用；农发基金留存 8/13，以支付向全球机制提供各种行政服务的相关费用，如人力资源管理、预算和会计、法律事务、网络传输和联网服务等。

三、全球机制 2006-2007 两年期工作方案

7. 根据提交缔约方会议第四届会议的 ICCD/COP/(4)/Add.1(A)号文件中所载业务战略，全球机制努力履行其任务授权。与《防治荒漠化公约》秘书处和促进委员会密切合作，为全球机制 2003-2006 时期制定了一项业务计划，重点是三项相互

补充的目标：在将国家行动方案纳入国家发展规划主流方面提供国别支助，动员额外的资源及信息和知识管理。

8. 正如业务经理就全球机制活动提交第七届缔约方会议的报告中所述，这些战略方向通过三类活动得到落实：

- 提供催化资源，支持在国家、次区域和区域一级制定行动方案和伙伴关系框架；
- 查明并动员新的和创新的资金来源，以扩大《防治荒漠化公约》的筹资基础；和
- 制定一项综合的信息、知识和通信战略，旨在便利资源动员进程。

9. 采用这一套相互关联的干预办法的理由是，执行《公约》需要一种综合的多伙伴多渠道协调办法。特别是，《公约》必须得到高度的政治优先或“主流化”。需要发展伙伴关系，以团结所有相关—国内外、政府间和非政府、公共和私人—行为者和伙伴，必须作出催化投资，以带动大量财政和其他资源。

10. 1998 至 2002 年期间，全球机制所有资源(核心预算拨款加上自愿捐款)的 68% 拨给了受影响发展中国家和用于技术援助，32% 用于支付行政费用。² 在拨给各国和用于技术援助的资源中，49% 为对受影响国家的小笔赠款，4% 用于战略主动行动(例如固碳和荒漠化监测方法)，其余 47% 用于技术咨询(例如支持编制国家行动方案的咨询)。³ 特别是，拨付了 210 万美元用于试验投资融资，150 美元用于支持民间社会参与执行《防治荒漠化公约》。⁴ 自 2003 年以来，全球机制财政资源的这种分布格局总体上没有变化。催化资金、小笔赠款和专家咨询的战略布局的目的是带动实地的大量投资。在巴西、中国、埃塞俄比亚、加纳、南非和突尼斯都可看到这一办法初步成功的例子。

11. 根据第六届缔约方会议以来取得的进展和目前业务重点的重新定向，全球机制正在为 2006-2010 时期制定一项更新的业务计划，其中将载列一系列目标、活动、产出和联系。业务计划将特别包括下列各类干预办法：

² 参见：对《防治荒漠化公约》全球机制的独立评价，评价小组提交世界银行发展赠款机制的最后报告，2003 年 6 月 26 日，page 22。

³ 同上，page 23。

⁴ 同上，pages 24-25。

- 在那些充分承诺在商定的标准和指标基础上执行《防治荒漠化公约》的国家中，实施 3-4 年的长期干预办法；
- 按照具体的基准，在国家和区域一级，对有关进程和战略主动行动实施小规模干预办法；和
- 通报重大政策问题分析和国家一级经验综合，以指导缔约方会议和其他国际进程中的决策。

12. 全球机制干预的总目标是为执行《防治荒漠化公约》动员资源。在此框架内，预期全球机制的前沿效力将得到加强，方法是通过加强作为政策框架的国家行动方案，在国家和国际一级强化主流化努力，和制定全面的国家融资战略，这将有助于考虑各种创新的备选办法和机会，如宏观经济和财政改革的潜力，市场和贸易的发展，吸引私营部门和非政府组织加入，以及与其他环境发展关注—如气候变化、能源和教育—的联系。

13. 为此，全球机制将建立一个广泛的伙伴网络，包括促进委员会成员和双边组织，将实际利用各种比较优势和长处。特别是，全球机制将设法扩大同那些能够提供自愿资源、能够在国际和国家一级共同为其业务供资的组织和政府合作。

四、全球机制核心预算资源需求说明

14. 尽管全球机制 2006-2007 两年期工作方案业务总预算将取决于全球机制动员来补充其自愿捐款行政支出账户和《公约》特别资金财务账户的自愿捐款款额，但根据第 29/COP.6 号决定，本提议限于全球机制核心预算行政账户的资源需求，供缔约方会议审议。由于全球机制核心预算主要涉及与缔约方会议核可的员额相关的行政费用，本提案不包括方案执行情况或基于结果的考虑。

15. 如提交第六届缔约方会议的评价报告所示，从 1998 年至 2002 年，全球机制从双边和多边机构、区域开发银行和其他捐赠者处筹集并收到了 1,180 万美元。⁵ 在 2003-2004 两年期中，全球机制为其自愿捐款行政支出账户和《公约》特别资金

⁵ 自 1998 年以来，全球机制收到了农发基金、世界银行、丹麦、加拿大、芬兰、意大利、荷兰、挪威、瑞典和瑞士政府、阿拉伯经济和社会发展基金、加拿大国际发展研究中心、欧佩克基金会、伊斯兰开发银行的自愿捐款，以及美国国会饥饿问题中心的实物捐助。参见表 4a, 4b 和 5。

财务账户额外动员了 560 万美元。⁶ 表 4-5 提供了这两个账户的最新捐款状况。在 2004-2005 两年期中，核心预算平均占全球机制业务总预算的约 32%。

16. 缔约方会议核可的全球机制核心预算历来包括全球机制的直接行政和业务开支。基于上述，全球机制核心预算 2006-2007 两年期的总资源需求估计为 5,406,649 美元(2006 年为 2,611,882 美元，2007 年为 2,794,767 美元)，包括间接管理费用，如表 1 所示。

17. 表 2 提供了 2006-2007 年两年期核心预算提案细目，按支出用途具体列出了所要求的款额。特别是，该表列示了正规和定期专业和一般事务人员员额以及直接办公室开支和出席缔约方会议/审评委届会必需的旅费所要求的资源。因此，除了间接管理费用之外，全球机制两年期要求的款额为 470 万美元。

18. 这一数字不包括与全球机制工作方案有关的其他业务开支，如临时工作人员、咨询服务、其他公务旅行、通信、出版、及其他一般业务开支，这些开支必须通过自愿捐款行政支出账户提供资金。为此目的，并以 2004-2005 两年期收到的资源为依据，全球机制预期在 2006-2007 两年期至少动员 700 万美元的自愿捐款。这将使全球机制运作的行政和业务开支资源水平符合农发基金在提交第一届缔约方会议的关于容纳全球机制的提议(ICCD/COP/(1)/5)中所作的最初预算估计。⁷

19. 此外，全球机制将继续动员为《公约》特别资金财务账户提供自愿捐款，按照第 24/COP.1 号决定和农发基金总裁第 99/10 号公报的规定，用于向受影响发展中国家缔约方和/或其民间社会伙伴、以及从事转让科学和技术的组织和实体提供催化资金，带动投资资金。

20. 本核心预算提案以零工作人员增长的设想为基础。因此，关于 2006-2007 两年期，提议核心预算继续为缔约方会议核可的员额提供资金，即 9 个专业人员和 5 个一般事务人员的员额，如表 3 所示。开展全球机制工作方案所需的任何额外的工作人员，包括临时专业人员和顾问，都必须通过自愿捐款供资，以避免减少对受

⁶ 参见《防治荒漠化公约》全球机制提交农发基金第 28 届理事会的进度报告，2005 年 2 月。

⁷ 全球机制：国际农业发展基金会(农发基金)和联合国开发计划署(开发署)订正提议汇编。附录二：国际农业发展基金会(农发基金)订正的提议，1997 年 5 月 12 日。

影响发展中国家的支助。预期在两年期中，全球机制将通过修订其资源动员战略，调整业务模式，适应变化的业务环境，逐步提高其业务效力，如提交审评委第四届会议的关于全球机制活动的报告所概述。

21. 2006-2007 两年期资源总需求包括，2006 年比 2005 年调整的核心预算增加 12%，2006 至 2007 年再增加 7%，反映两年期中薪金表由于预计的提级和加薪而上调，以及由于通货膨胀和欧元与美元之间汇率波动的影响，与办公室相关的费用和审计费的增加，如第二章所示。

五、结 论

22. 在过去的两年期中，在与农发基金、《防治荒漠化公约》秘书处及促进委员会其他成员磋商制定的业务计划框架内，全球机制履行了其任务授权。业务经理关于全球机制活动的报告概述了在执行业务计划方面取得的进展，该报告详细叙述了全球机制及其伙伴在两年期中取得的成就。

23. 自第六届缔约方会议以来，全球机制还承担对独立评价的建议作出反应，通过制定综合和加强的资源动员办法，努力适应改变的政策和业务环境，有关办法涉及所有各级变化的干预重点，以及发展新的工具。

24. 在此种情况下，全球机制过去从自愿捐款中动员了其业务预算总额的大约 2/3。因此，全球机制运作的资源水平使其能够在国家和次区域/区域一级为执行《防治荒漠化公约》连贯持续地提供支助，同时努力提高业务效力，以便因应于不断演变的国家和国际环境。

25. 鉴于全球机制资源动员战略不断巩固，鉴于在两年期中将最后敲定加强的业务模式，基于工作人员零增长设想的本核心预算提案并不反映全球机制的实际人力资源情况及其发展情况。

26. 但是，人们预期，通过表明其在 2006-2007 两年期中履行义务的能力，在将来的核心预算谈判中将重新考虑全球机制核心预算的工作人员员额配置情况和其他行政和业务开支问题，以保证向国家缔约方提供与全球机制机构授权和目标相应的持续和加强的服务。

附件

简表和图表

表 1. 2006-2007 两年期资源需求简表

说 明	2005 年 核准款额	2005 年 调整预算	2006 年 资源需求	相对于 2005 年调整预算 的百分比	2007 年 资源需求	相对于 2006 年的百分比
工作人员和其他费用	1,877,000	2,067,164	2,311,400	12%	2,473,245	7%
间接费用 (13%)	244,010	268,731	300,482		321,522	
行政开支合计	2,121,010	2,335,896	2,611,882		2,794,767	

表 2. 全球机制核心预算资源需求

	2005 年 核准款额	2005 年 调整预算	2006 年 资源需求	相对于 2005 年调整预算 的百分比	2007 年 资源需求	相对于 2006 年的 百分比	2006-2007 两年期合计
缔约方会议核 可的工作人员	1,763,155	1,949,186	2,058,400	6%	2,207,445	7%	4,265,845
办公室和一般 开支	107,845	111,847	113,000	1%	115,800	2%	228,800
必需的旅行	0	0	140,000	100%	150,000	6%	290,000
意外需要	6,000	6,000	0		0		0
行政开支合计	1,877,000	2,067,164	2,311,400	12%	2,473,245	7%	4,784,645
间接费用(13%)	244,010	268,731	300,482		321,522		622,004
核心预算合计	2,121,010	2,335,896	2,611,882		2,794,767		5,406,649

表 3. 全球机制员额需要

	2004-2005 年	2006 年	2007 年
A. 专业及专业以上职类			
D-2	1	1	1
D-1	1	1	1
P-5	4	4	5
P-4	1	1	1
P-3	2	2	1
小计 A	9	9	9
B. 一般事务职类	5	5	5
合计(A + B)	14	14	14

表 4a. 自愿捐款行政支出账户

截至 2004 年收到的捐款报表		
捐赠者	币 别	收 到
加拿大	美元	575,099
美国国会饥饿问题中心	美元	133,428
丹 麦	美元	100,000
芬 兰	美元	577,173
农发基金技术援助赠款	美元	1,255,000
国际复兴开发银行(世界银行)	美元	2,025,000
伊斯兰开发银行	美元	32,000
意大利	美元	556,142
部长级会议综合捐款	美元	252,086
荷 兰	美元	242,938
挪 威	美元	1,289,374
欧佩克	美元	300,000
综合捐款(一般)	美元	560,700
瑞 典	美元	1,694,500
瑞 士	美元	271,516
截至 2004 年 12 月 31 日结余	美元	9,864,956

表 4b. 自愿捐款行政支出账户

2005 年收到的捐款报表		
捐赠者	币 别	收 到
意大利	美元	202,344
瑞 典	美元	390,975
芬 兰	美元	257,596
截至 2005 年 7 月 7 日结余	美元	850,915

表 5. 《公约》特别资金财务账户

截至 2004 年收到的捐款报表		
捐赠者	币 别	收 到
农发基金技术援助赠款	美元	4,995,000
丹 麦	美元	250,000
国际复兴开发银行(世界银行)	美元	1,750,000
国际发展研究中心	美元	11,523
截至 2004 年 12 月 31 日结余	美元	7,006,523

-- -- -- -- --